

现代家居布艺装饰丛书

[英] 希瑟·卢克 著
张志福 译

布艺精品



广西科学技术
出版社

GUANGXI
SCIENCE AND TECHNOLOGY
PUBLISHING HOUSE

现代家居布艺装饰丛书

布艺精品

[英] 希瑟·卢克 著
张 志 福 译



广西科学技术出版社

Original Title:

Design and Make: Decorative Details

Author: Heather Luke

First published in 1997 by New Holland Publishers (UK) Ltd.

Copyright © 1997 in text and design concepts Heather Luke

Copyright © 1997 in photographs New Holland Publishers (UK) Ltd.

Copyright © 1997 in artwork New Holland Publishers (UK) Ltd.

Copyright © 1997 New Holland Publishers (UK) Ltd.

Chinese Copyright © 1999 Guangxi Science and Technology Publishing House

现代家居布艺装饰丛书

布艺精品

作者: [英] 希瑟·卢克

译者: 张志福

策划: 覃 春

责任编辑: 刘晓春

封面设计: 潘爱清

责任校对: 马如海 唐 莉

责任印制: 梁 冰

出版: 广西科学技术出版社

(南宁市东葛路66号 邮政编码 530022)

发行: 广西新华书店发行

印刷: 南宁包装印刷集团公司印刷

(南宁市长堙路103号 邮政编码 530023)

出版日期: 1999年9月第1版 2000年7月第3次印刷

开本: 889 × 1194 1/16 印张 5

字数: 113 000

书号: ISBN 7-80619-728-1/J. 6

桂图登字: 20-99-029

定价: 30.00 元

本书如有倒装缺页的, 请与承印厂调换。

目 录

前 言	4	桌布和布置	32
基本技巧	6	灯 罩	38
准 备	10	披 巾	52
测量与估计	12	镜框和画框	56
梳妆台和摆设桌	14	屏 风	64
小凳和侧桌	26	贮 存	68

前言

近年来，披巾已成为最有用的辅助装饰手段，它可把一张乏味的餐厅椅子修饰一新，或把一张旧沙发摇身一变，成为令人注目的焦点。

调反映了每个人的个性和爱好，是房屋建筑和选择更大更永久的饰物所不能体现的。

我们大多数人，对于房屋样式、家具和装饰色彩的选择，再加上位置、经济状况和顾及住在一起的那些人的喜好，都是一系列无可奈何的妥协。细节在细微处显其深远意义，可能是短暂的也可能是永久的——一枝百合花或一组藏画都是装饰细节，都需要有各自的空间及呵护，但囿于不同的时期和经济上的考虑。正是在选择和设置装饰细节方面，虽缓慢却必然能把房屋变成一个温馨的家。陈列展览式的家按一张长长的购物单便可装饰完成，但真正意义上的家更需百般呵护，而个人情趣的培养也只能依靠时间的积累。

自从亮漆家具、陶瓷花瓶、茶具和擦光印花棉布从远东带回来后，旅行在家居的装饰中起到了极为重要的作用。度假购回的蜡染、嵌珠宝的印度棉布和丝绸、色彩明快的南美纺织品、奔放粗犷的希腊群岛编织棉布、古朴的乡村垫子——都可拿来悬挂或缝制，成为家中上佳的饰物和陈设品。

装饰细节也可用来突出表现一种特定的色调、形式或风格，突出一个观点，或是和其他装饰品协调。昂贵的面料，对于一个较大的工程是不可

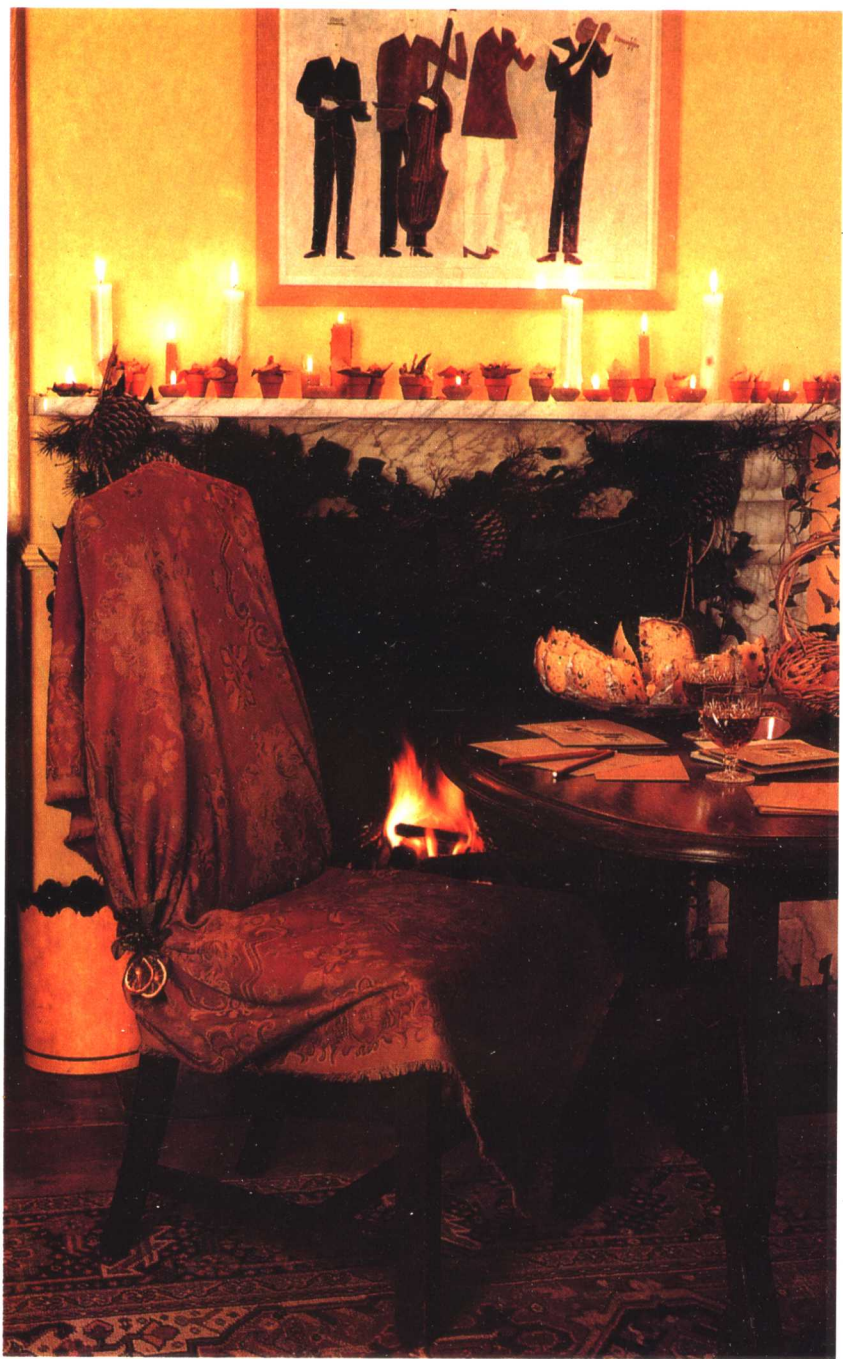
20世纪的建筑师密斯·范·德·罗厄，以其富有戏剧性、未加雕饰的建筑风格而闻名于世，其观点是“上帝精于细节”。不论是描写一束束阳光突出了锦缎台布的编织设计效果，还是安排绘画的最佳位置，到最后润色、细节和饰物的修饰，都实为家庭的灵魂。这些独特的格

取的，对单件饰物却是可以接受的。

个人品味在细节上能淋漓尽致地体现出来——对佩斯利涡旋纹呢情有独钟，就会沉迷于沙发披巾；对印花面料的偏爱，则会把较大幅面料悬垂在一张桌子上，给屏风钉上或套上。在市场铺面上、古玩店和面料大倾销上，总能找到野餐篮子里衬、干洗袋、鞋盒盖或餐巾的面料，它们无所不在，透出挡不住的诱惑。

如果你为选方格布还是印花布做台布而举棋不定时，不妨两者都用。多层布和混色餐巾，告示一天的不同时刻或一年季节的更替。

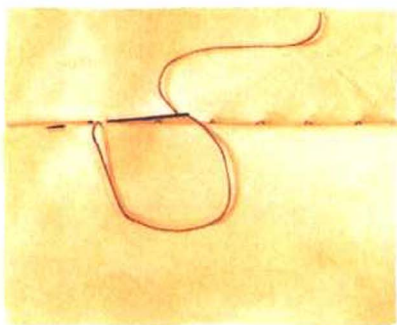
装饰并使你的家跟上时尚——尽管其乐无穷，却是一生的工程。奥秘在于不要太在意装饰配置——即使是最富有经验的室内装饰设计师也未必总能做到尽善尽美。成功常常基于长时间的运筹帷幄和冥思苦想。不断尝试新的主意，几经淘汰，走过不少弯路，冒着一定的风险，一旦一个房间成功了，其愉悦是持久的，所付出的辛劳是值得的。



基本技巧

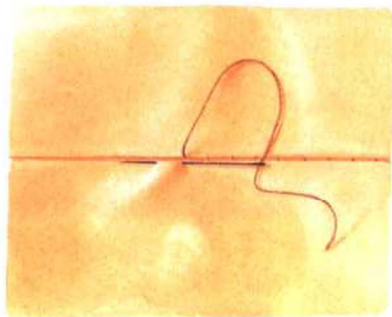
针法

折 缝



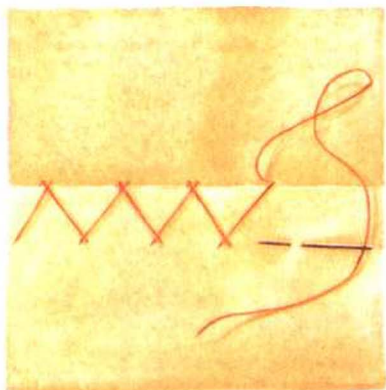
用于无衬里的折边，针脚长度约为1.5厘米。把针穿过折边，在主面料上挑起两根线，再直接把针穿回折叠处。

梯 缝



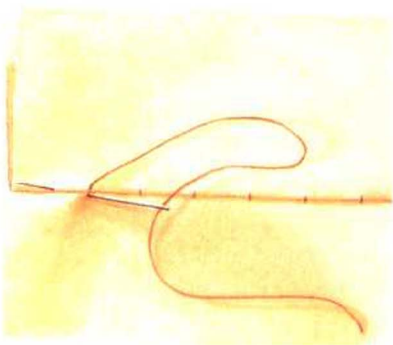
该缝法用于两块折边不明显的缝接。沿着折边5毫米处将针穿过，直接扎入到对面的折边。穿过5毫米后，再直接扎回到第一块折边里。

人字形缝



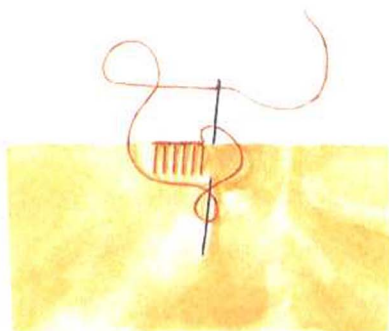
该缝法用于需要外加面料遮盖的毛边上。运作方向与所有其他的缝法相反。针脚长度为3厘米，自右向左把针扎入贴边，往右大约1.5厘米处在面料上缝入一针，挑起两根线。把针线拉出后，再往右约1.5厘米处在贴边上缝入一针。

暗 缝



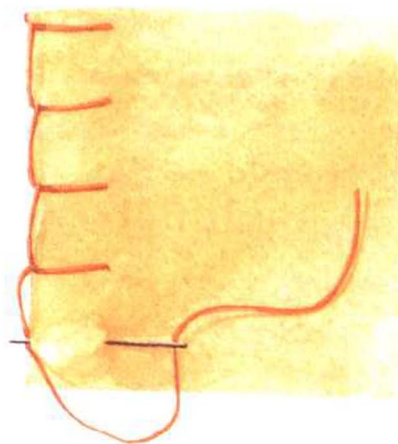
该缝法用于缝衬里，针脚长度约为1.5厘米。把针穿过主面料，在衬里挑起两根线，再从主面料的背面把针穿回。然后又向前1.5厘米继续穿针。

纽孔锁缝



顾名思义该缝法是用来做纽孔的，但也可用于毛边的加固和整理。毛边向上，自左向右进行缝纫。把针从后向前推，在边缘下方约3毫米处穿出。绕着针卷曲缝线，然后再将针从中拉出。拉线时要小心，以便正好在毛边处成结，形成一条边界。

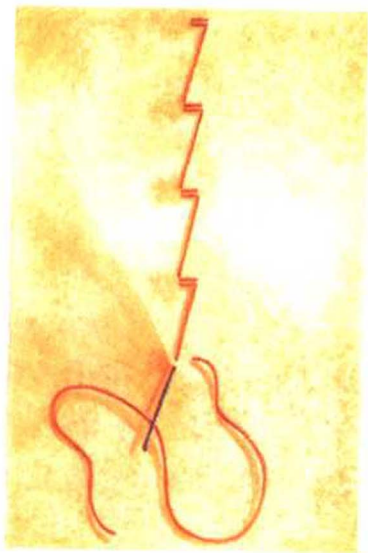
毯边锁缝



该缝法原来用于平整羊毛毯的毛边，现在主要起到装饰作用。毛边面向你，从侧面进行缝线是最顺手的。把针自前向后推出，大约离边有6毫米（该尺寸可按面料

的大小而有所改变)。把上一针的线压在针下,再把针拉出,就会在毛边处形成一个线圈。

灯罩缝法



对于把灯罩和衬里缝到灯架上,该缝法最为有效。缝一个大约3毫米的双垂直针,在顶端把线拉出。再把线向下斜拉约1厘米,缝另一个双垂直针脚。重复,调整针脚以适合框架和任何你所需要固定的褶裥。

别针



当把两块面料别在一起或在面料上滚边时,通常采用横向别

针和竖向别针,从两个方向固定面料。在机器缝纫前,横向别针需要取出,而竖向别针或者交叉别针仍可留在原处,这样在整个缝纫期间面料总能相连在一起。

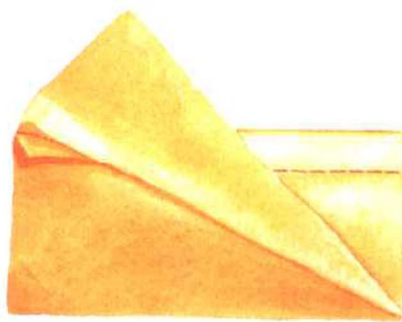
接缝

平 缝



这是常用的最普通和最简单的接缝方式。面料正面相对,离毛边1.5~2厘米处以10厘米的间隔别上别针。在每颗别针之间再别上交叉的别针。为避免面料滑落,进行缝接时,这些交叉别针可留在原处。一旦用机器缝好后,打开接缝,从后面熨平。翻转面料,从前面熨平。然后再从后面熨平,去掉隆起的熨痕。

法式接缝



这种接缝法用于精细面料。反面相对,用别针把面料别在一起。离毛边5毫米处缝合。修剪毛边后,翻转面料,使其正面相对。离缝合线1厘米处再一次用别针别住,沿着这条线进行缝接,包住面料的毛边。从面料的正面进行熨压,通常只从一个方向熨平接缝。

骑 缝



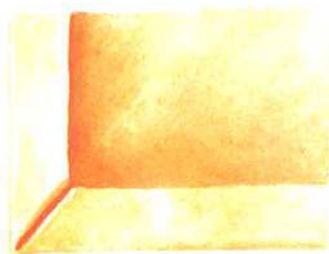
用于较厚重的面料。正面相对,用别针把面料别在一起,离毛边1.5~3厘米处缝合。修剪接缝的一边至一半。折叠另一边,包住毛边。向下熨平。贴近折痕处缝合。

斜接角

为使最后工序达到精致而又专业化的水准，你得斜接需贴边的角。



1. 向里熨压侧边，向上熨压折边。插入一枚临时的别针，正好穿过接角处。



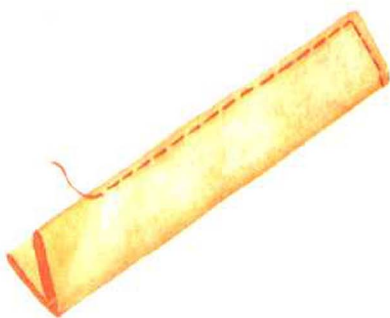
2. 把折边翻开，再向里折成45°的角，别针位于折痕中央。

3. 再次沿着原先的折痕，向上折叠折边，向里折叠侧边。别针一直插在接角处，确保面料被牢固地塞在褶皱里。

制作绑带

绑带用途广，装饰性强，广泛用于家居布艺装饰品中。

叠式绑带



裁出一段面料，宽度为所加工绑带的4倍，长度多加3厘米。

把面料的一端向下压1厘米，两边向中间压。再把面料熨成对半，贴近折痕处缝合。

卷状绑带



裁出一段面料，宽度为所加工绑带的4倍，长度多加3厘米。沿纵长方向对半折叠，正面相对，包住一段比面料长的绳子。沿着短的一端缝合，固定绳子。如果绑带太宽，把绳子打个结，距毛边2毫米处再沿着纵长方向缝合。

修剪边角余料，拉出绳子，同时把面料的正面翻出。剪断绳子。

向下压毛边，再用暗缝线迹缝合。

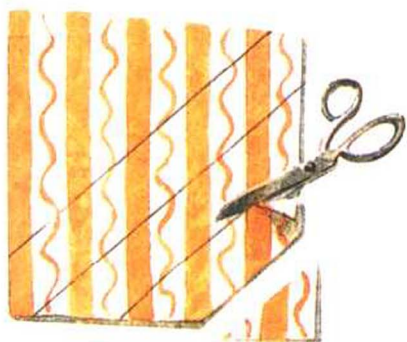
滚边

如果滚边沿直线使用，缝制比较容易。但是，如果需绕角弯曲，就得斜裁。对于4毫米的滚边绳，需裁出4厘米宽的布带。为使体积减至最小，所有连接都应在交叉处进行。

直裁

裁出尽可能长的布带。把两条布带对头相接，就像不间断的长带。接角修剪成45°。翻转位于上方的布带，在交叉处缝合。

斜裁



将面料平铺在工作台上，就像做一个30厘米的正方形一样折起一只下角，沿着折痕裁剪。从该裁角以4厘米的间隔用裁剪粉笔画线，并沿着画线裁剪。对头相接两条布带。翻转上方的布带，在交叉处缝合。



熨平接缝，剪去多余的边角。沿着纵长方向折叠，塞入滚边绳。离绳子约2毫米处缝合，包住绳子。面料保持对半折叠。

通常采用别针别上滚边，以便滚边的毛边能与主面料的毛边对齐。

滚边若要绕着曲线弯曲，需剪入缝线，使滚边平整。为了使滚边绕出合适的角度，在离转角1.5厘米处停止使用别针，剪入缝线，把滚边折成90°，在邻边的1.5厘米处再开始使用别针。

连接

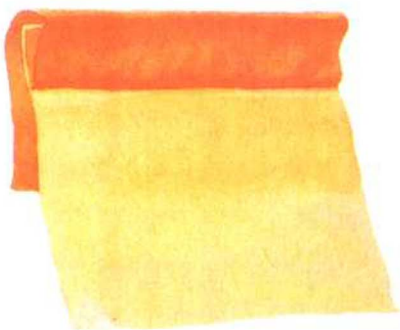
为了连接滚边，部分重叠约6厘米。拆开一边的缝合线，剪去滚边绳，以便两端对接起来。把滚边面料折成45°角，沿着折痕裁剪。向下折1厘米，用别针牢牢别好后再缝合。

镶嵌

镶边

1. 按所需的宽度裁出镶嵌的饰边，接好布带，以获取所需的长度。

2. 把饰边别到面料上，正面相对，离毛边稍稍少于2.5厘米处缝合。



3. 修剪毛边稍稍少于1.5厘米。从前面熨平饰边和主面料。向后折叠饰边，留出约1.5厘米的边缘。把主面料塞入褶裥处，以大约8厘米的间隔用别针别好。翻转到后面，用人字形缝线迹把镶嵌的饰边缝上主面料。

镶角

在离转角还有镶边宽度的地方，停止使用别针。把镶边向后折成锐角，沿折痕用别针别住。在邻边同等距离处，继续使用别针。缝上镶边，在别针处停止。在邻边的同一点又开始缝，熨平镶边，向后折叠面料，做相反方向的斜接角。

浆裱面料到卡片上

并非所有的装饰搭配饰品都要缝制，许多贮存盒子和画框需要浆裱。然而要取得成功，就必须经常使用一种PVA胶水，其易溶于水又易干。使用优质的胶水，可以达到立竿见影的功效。做好准备以免出现无法改正的错误。要是你没有把握的话，可以先用布头试试。

在卡片上涂一层薄而均匀的胶水。把面料铺在桌上，熨平所有褶皱。再把卡片放到面料上，沿卡片的边对齐每条直线或方格，直接翻转过来，抚平气泡。查看面料是否滑动，图案是否对称。

不论你多么小心，总会有零星的胶水污点，因此要事先准备一块稍微湿的布，随时把溢出的胶水擦掉。如果你把过多的胶水涂在卡片上，又不渗透面料，继续用湿布把多出的擦掉。只要你处理及时，面料干后就不会留下斑痕。

确保在每个阶段，都让裱上面料的卡片完全干透。如果面料容易缩水，压上一叠书或重物，可防止卡片翘曲。

最容易处理的面料莫过于那些编织结实、厚薄适中、经过缩水处理的棉布，但麻、羊毛和厚棉布，一旦你掌握了基本技法后也可以使用。

准 备

这是成功缝制的关键。准备妥当了,工作就会顺当,差错也会减少。着手做前要注意几个事项:在什么地方制作,计划用什么,如衬里、内衬、卡片、胶水,存放你的材料和设备的空间。

以下是你开始缝制或粘贴前一定要注意的一些指导原则。

工作台

如果可能的话,你应要求腾出一间归你自己使用的房间。至少在你制作东西时,它是你的。

不费多大功夫就可把餐厅或客房改成你的临时工作室。工作台的尺寸至少是2.5米×1.2米,最好是3米×1.5米,足够大的工作台会使整个工作更容易。你可以买一块如上尺寸的木板,把厚毡铺在你的餐桌上,使木板能平稳地搁在上边。

或者,做几条坚固的桌腿,固定在木板下面。这张快速制成的桌子可用做临时客床。下面的空间可用来存放你所有的面料,台面宽度应足以使你能一次制作一整张宽大的面料,和地板上的脚架对照,简直是豪华极了。工作台的高度应以使你感到舒适为佳,我就用一张95厘米高的桌子。

在顶面铺上厚衬垫,再铺上一层衬里,并用U形钉固定在底板下,绷紧面料。现在你就拥有一张软的桌面,钉针和熨烫都非常方便。

检查面料

在裁剪面料前,彻底检查是否有瑕疵,或把它掩饰成看不出的部分,如用折边掩饰。如果面料瑕疵严重,换了它。

测量每段面料,用大头针做好记号,确保你有准确数量的面料。剪裁前要检查两次你的测量结果。

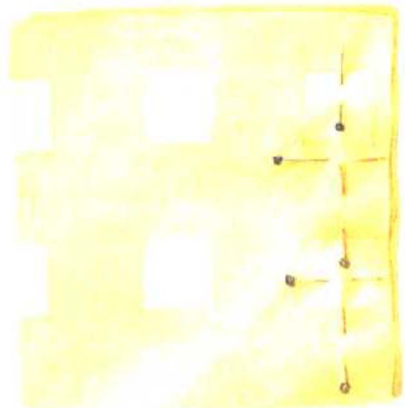
最理想的是按纹理和图案来裁剪布料,但印染方法却使图案和纹理偏离,必要时,可允许图案稍微偏出其中一条边——但2厘米的偏差是最大的限度。

图案搭配

花一点时间来检查每幅面料在接缝处的图案是否都准确无误地对称,是值得的。



1. 把几段面料中的一段正面朝上铺在工作台上,面料的织边朝向自己。把另一段面料覆盖在第一段上,正面朝下。折叠织边,露出大约5毫米的图案,轻轻熨压。



2. 使上下两块面料的图案一致,沿纵长方向把别针别在折叠线上。你也许需要不时轻轻地移动其中的一边——用更多些的大头针便可帮上忙。再折回来,在每个别针上别上交叉别针,沿折叠线机缝或手缝。拿掉直针,缝过横针。

3. 从反面熨平缝边,然后从前面熨。用热熨斗快速熨压。把面料

转到背面，熨压缝边，去掉隆起的熨痕。如果面料底子是深色的，或你用的是编织面料，则每隔5厘米剪入面料的织边；如果面料底子是浅色的，把织边剪去1.5厘米，剪去所有的印记。

准备衬里

尽量按纹理裁出你的衬里面料，因为这通常很难看准，每段面料都应多剪5厘米。

把衬里的宽幅用平缝接在一起，熨平所有缝边。

制作折边时，把一张衬里铺在工作台上，反面朝上。毛边正好沿着桌边缘放置。毛边剪口并不可能很平直，因此，沿着底边翻出12厘米，熨平。使折痕和桌子边缘平行。修剪折边至离折痕10厘米处，对折做成5厘米的双层折边，用别针固定。靠近折叠线机缝或用暗缝线迹手缝。

内衬

按纹理裁剪内衬是十分重要的。如果不能精确地缝平直的话，过一段时间后内衬就会掉进底边沿里，尤其是需要悬垂下来的面料。

用平缝连接所需的面料，留出2厘米的缝边，每隔5厘米剪入缝边。

滚边

市场上有厚薄各异的滚边绳可供选择。按绳的直径分级，大致和直径的米制度量一致。5毫米直径的绳称为NO.5，NO.00是最窄的，NO.7是最宽的，一般都能买到。

用面料包住滚边绳，留出2厘米的缝边，剪出滚边布条。5厘米布条适合4号滚边绳，这是最常用的号码。

细小滚边作为点缀品，用于需要滚边但却不适于彩色厚边的地方；厚实的滚边带则强调一个主题。如能自己滚边，效果更佳，是规格而不是对比色彩构成了细节。

包装卡片和纸盒

事先应考虑准确，裁好每个部分的面料，计划好图案怎样重复，格子、条纹和程式化设计怎样得到最佳体现。

一旦你做好了卡片的式样，或你要包装的盒子的样板，就把这些卡片放在面料的正面，用裁剪粉笔画线。

除非另有说明，否则每片面料周围应留出2厘米。这些翻转余量要精确，因为你得靠它们来画出卡片的边界。面料正面朝下铺在桌上，把这些卡片贴到面料的反面，因此在粘贴时你看不见任

何线或印花图案。一旦卡片贴到面料上，几乎不可能揭下来了。因此要精确剪裁，最小的皱痕都要全部熨平。

切割卡片或垫子

若是你有切割板那就最好不过了，要是没有，买一块也不划算，你大可用一块玻璃或木板代替。你的刀会很快变钝，但刀片的成本肯定要比切割板少一些。斯坦利刀或一把小的工艺刀都合适，但记住刀刃要十分锋利。切割时要使线平直，角成直角，三角板和钢尺是必不可少的。由后往前切，顺着你的铅笔线割一次，然后再割一次切开。用一小块包着精细砂纸的打磨块，打磨粗糙不平的边角。

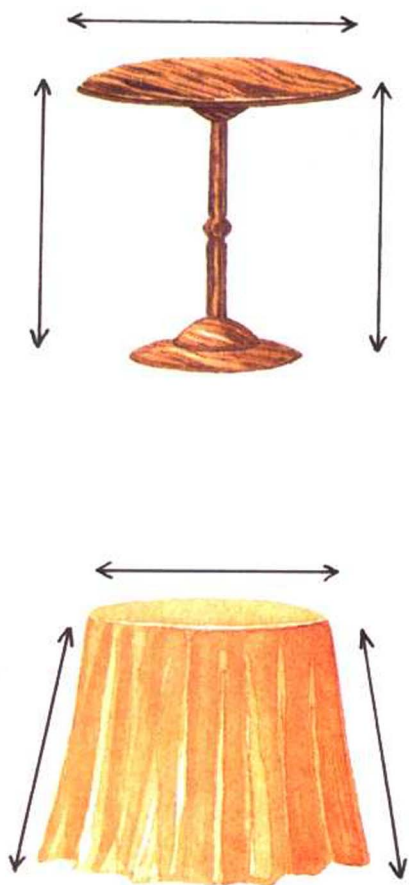
测量与估计

桌布

制作长桌布之前，应仔细考虑褶裥的悬垂以及它是否会触地。

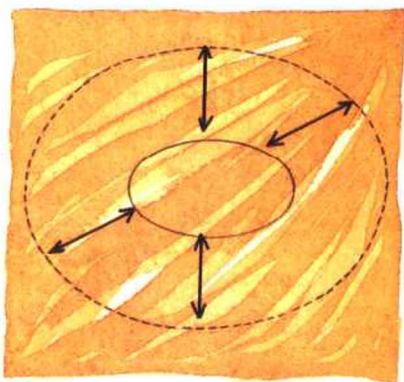
圆 桌 布

圆桌布的直径应等于桌子高度乘以2，再加上桌面的直径。用皮尺量出桌面直径，根据桌布下垂的角度，估算裙摆的长度。



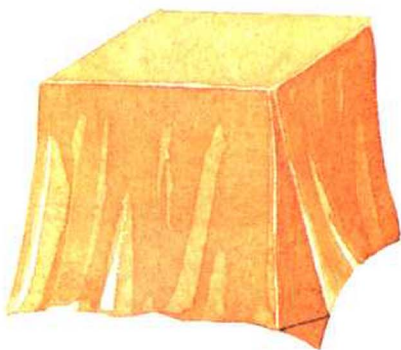
椭圆桌布

准确测量椭圆桌所需面料的惟一方法是：制作一个桌面的样板，然后加上四周裙摆下垂的长度。



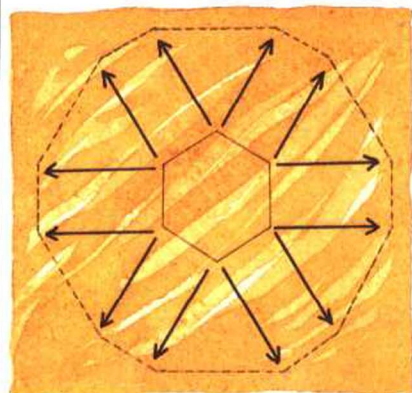
方 桌 布

方桌布的角总是悬垂到裙摆的自然底线以下。如果裙摆短，看起来颇为有趣，但对于一个长到地面的裙摆则显得随便。要去掉尖点，先把面料铺在桌上，在每个角用别针别好。沿直边轻轻拽，平整面料。根据标记剪一条直棱，把缝头也考虑进去。



六边形和八边形桌布

做一个桌面样板模型，再加上四周下垂的尺寸，得到的底边是许多短的直边。



接 缝

通常要在不太显眼的地方缝，如在桌角的褶裥内，或沿方桌的边缘。圆桌或椭圆桌上，把接缝置于垂摆里，就不是十分显眼了。

餐巾

标准午餐餐巾是约为40厘米的方巾，宴会餐巾是至少为50厘米的方巾。画好裁剪线，尽量在面料宽幅内量出三块小的餐巾。

灯罩

灯罩的尺寸总是按同样的顺序：顶/斜面/底。

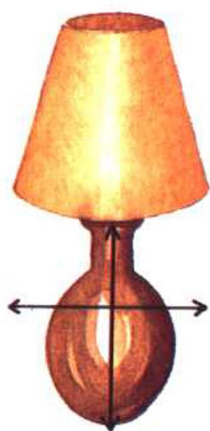
顶部和底部的尺寸是框架的直径。



对于打褶的灯罩，斜面尺寸应考虑留出顶端和灯罩下端的留量。



按常规，底座框直径和底的高等长。当然，高烛台形灯就另当别论了。烛台灯通常有两种规格：小烛台灯是15厘米×10厘米×5厘米，大烛台灯是20厘米×15厘米×5厘米。这两者都适合标准的卡式灯泡。



准备框架

现在可买到的大部分框架都是已处理好的，包上了白色或米色塑料外层。如有结块或隆起，磨平。检查有没有洞——如有，填充些釉或家常光泽涂料，晾干。完全密封框架十分重要，因为大多棉和丝罩都可轻揉洗掉污垢。但是，如果框架生锈，锈迹就会渗透面料，留下不雅观的斑驳。

如果你要变换颜色，可以给框架涂上光亮漆。比如，若你选一个深红色无衬里的灯罩，里面白框的丑陋便会暴露无遗。

扎框架

你得用窄带缠绕顶环和底环，使环具备一个可钉可缝的面。

剪下一条长带，约为要包缠长度的3倍，绕成一个球状，置于掌心，然后开始缠绕。

要使带子尽可能绷紧，因为如果捆绕松了，缝在捆边上的面料就容易转动，所有褶裥都会变形。



1. 拿住灯罩的顶，一根杆面向你自己，框架的其他部分搁在你的膝上。从一根杆的顶端开始，按图所示缠绕带子。



2. 每次缠绕时，布带总保持与上一圈所绕的布带重叠约1/3。一个手指总放在上一次缠绕的地方，做时沿着环滑动手指。在你开始的地方打一个“8”字形套完成。绷紧，用回式针迹钉牢。用同样的办法，扎好底环。

梳妆台和摆设桌

任何一张老式的桌子或台都能成功地变成一张梳妆台——只要加一张较大的顶面，下面装上市子，上面加上一个罩。

摆设桌和梳妆台是重要而又实用的家具，而且可用来平衡房间内的色彩和布局。梳妆台应摆在接近自然光的地方，可有效地填补一些不雅观的空间——上面摆上一面镜子，放在两扇窗之间开阔的空间里，或独具匠心地上挂上绘画或印制

品，“死”角地带便活起来了。

摆设桌，顾名思义，就是用来摆放东西的桌子。不管是一个简朴的灯、插上花的花瓶、几个相架或个人写真集，或许是几件独特的瓷器或玻璃器皿。面料要与房间的色调和风格相协调，并凭其本身的质地成为一项重要物品，但要使人的注意力集中于其上的摆设品。

在房间的色彩搭配范围内，要仔细考虑面料的颜色基调和纹理。花销是较大的事，因为大多数摆设面料至少需要6米——或许选择手绘画平纹布或模版喷刷平纹布或画家帆布是个值得考虑的想法。总之，面料悬垂感要好。饰物的选择余地很大，绳、索、流苏和条形金属。要么，把面料“铺”上，简单而有效，你可使用更多的面料来做褶边或轴环，卷一条垫料填充的边，或是用互补色面料镶边。



梳妆台

作为纯女性化的家具，梳妆台可加以修饰雕凿，亦可简约明快，但应体现主人的个性。富于浪漫气息的多层花边，薄棉纱布和饰以玫瑰和丝带的麦斯林纱，印花布配上花边褶皱，平纹擦光印

花棉布饰以绣花方形披巾摆，或者，丝质薄纱饰以一行行的丝带，对某些人来说乐事，可另一些人则会对此深恶痛绝。

出于实用目的，裙摆做成帘子一样，挂在固定在桌子下的窗帘轨上。这样它们可开可关，便于够及抽屉或架子，又易于拆下清洗。

如果你要翻新一张旧写字台

或桌子，你也许得装上一张新的桌面。各个方向要多出5~6厘米，以便装上帘子滑轨。挑选一条窄滑轨，使其紧贴转角弯曲，尽可能平直地固定裙摆顶部。

顶罩的四周要钉上或缝上帷幔。切割一块玻璃顶，以保护不易清洗的面料。要么，罩和帷幔缝接成一体，帷幔缝到顶面上。为了防止整个物件滑落，应把小垂片缝在里面——缝在每个角及每条边的一半就足够了——然后钉在桌面下部。

制作

测量并制作一个梳妆台顶面的模型。测量整个裙摆的长度，宽要留出至少双倍的松量。估算出帷幔的高度，在那个位置钉上纸，看一看比例是否合适。预留2~2.5倍的松量来做褶边，留出3倍的松量来做箱形褶皱。

剪出面料块，多加1.5厘米做缝边，多加6厘米做裙摆折边，多加4厘米做帷幔折边，多加4厘米做裙摆顶部。再裁出与面料相配的衬里。

把梳妆台安放在墙角，对于一个死角来说，不失为一个切实的解决办法。印在坚质条纹布上的草原花，衬托出淡底印花亚麻布的精致，给一个田园风格的房间增添了如此迷人的格调。

